



SOMMAIRE

	Page
Hommage à la mémoire du général Charles de Gaulle, ancien président de la République française	1

Président : M. Edvard HAMBRO (Norvège).

*Hommage à la mémoire du général Charles de Gaulle,
ancien président de la République française*

1. Le PRÉSIDENT : C'est avec une profonde émotion que le monde, ce matin, a appris la mort de Charles de Gaulle. Mais, en fait, il est de ces hommes qui ne meurent jamais. Lorsqu'en juin 1940 il était arrivé à Londres, général inconnu ou plutôt méconnu, il avait déclaré sans ambages qu'il assumait la France. Durant quatre ans, il fit beaucoup plus. Non seulement il fut le symbole vivant de la résistance et du renouveau de la France, mais encore il inspira toute l'Europe à l'heure la plus noire de notre civilisation. Après la guerre, il a été un des artisans de la reconstruction de l'Europe. Plus tard, il poursuivit son œuvre de patriote et de grand chef épris de liberté en sauvant la France d'une nouvelle crise et en établissant de nouveaux rapports fraternels entre la France et l'Afrique.

2. Il y a quelques heures, le Président de la République française a déclaré : "La France est veuve." En vérité, c'est le monde qui pleure.

3. Permettez-moi simplement de lire les dernières lignes des *Mémoires d'espoir*, le dernier livre de Charles de Gaulle :

"Sur la pente que gravit la France, ma mission est toujours de la guider vers le haut, tandis que toutes les voix d'en bas l'appellent sans cesse à redescendre. Ayant, une fois encore, choisi de m'écouter, elle s'est tirée du marasme et vient de franchir l'étape du renouveau. Mais, à partir de là, tout comme hier, je n'ai à lui montrer d'autre but que la cime, d'autre route que celle de l'effort¹."

Sur la proposition du Président, les membres de l'Assemblée générale observent une minute de silence.

4. M. ARAUJO CASTRO (Brésil) : Au nom des 23 délégations qui composent le groupe latino-américain, il me revient d'exprimer au Gouvernement et au peuple français, par l'intermédiaire de la délégation de la France, l'expression de notre profond chagrin à l'occasion du décès du général de Gaulle. C'est une perte irréparable, non seule-

ment pour son grand pays qu'il a tant aimé et dont il a dit : "La France vient du fond des âges, elle vit, le siècle l'appelle", mais aussi pour toute l'humanité qui voyait en lui une de ses grandes réserves spirituelles.

5. Pour son courage, son sens de l'histoire, son refus d'accepter la défaite et le découragement, Charles de Gaulle a bien été "l'homme du destin". Dans un moment de sa vie, il a incarné toute sa nation et, dans un certain sens, l'esprit de résistance de l'homme contre la tyrannie et contre l'oppression. Sa vie et son action ont toujours dépassé les frontières de son pays. En un mot, il a transformé et il a enrichi l'histoire du monde contemporain. Il demeurera l'une des grandes personnalités d'une époque historique qui pourra être considérée comme une des dernières affirmations de l'homme et de la volonté humaine sur le cours des événements et des transformations politiques et sociales.

6. Sa disparition aujourd'hui marque la fin d'une période d'humanisme et d'humanisation dans l'impitoyable engrenage de l'histoire. L'humanité devient ainsi plus pauvre, plus monotone. Son audace, son imagination, même son orgueil feront défaut. Il a été le symbole de sa grande nation et le symbole de son époque. Il a fait face aux épreuves de la guerre et aux épreuves de la paix. Il a toujours eu le courage de l'affirmation et il n'a jamais reculé devant l'histoire et devant les événements. Il a provoqué des polémiques; il a irrité ses adversaires; il ne s'est jamais effacé, malgré sa retraite volontaire de la scène politique européenne et mondiale. Les pays de l'Amérique latine gardent un souvenir très vif et très frappant de sa visite de 1964, qui nous a apporté un morceau de la France, de cette même France qui a joué un rôle si considérable dans la formation de nos idées et de nos cultures nationales.

7. Pour beaucoup d'entre nous, Charles de Gaulle représentait la France, source inépuisable d'histoire et d'humanité. Pour beaucoup d'entre nous, il représentait l'être humain qui veut conquérir son destin et affirmer sa liberté d'action et d'esprit devant des difficultés qu'on aurait crues insurmontables. Il restera pour nous un grand symbole de la lutte de l'homme pour sa liberté et de la lutte des peuples contre l'oppression étrangère. Il restera une partie vivante de l'histoire et une partie vivante de l'humanité.

8. M. BORCH (Danemark) [interprétation de l'anglais] : En qualité de président du groupe des pays de l'Europe de l'Ouest et d'autres Etats, j'ai le triste devoir et le triste privilège d'adresser à la famille, au Gouvernement et au peuple de France les sincères condoléances des peuples et des gouvernements des pays de notre groupe à l'occasion du décès du général Charles de Gaulle.

9. L'une des plus grandes personnalités de notre siècle et, en fait, de tous les siècles, vient de nous quitter. Le général

¹Ch. de Gaulle, *Mémoires d'espoir*, Paris, Librairie Plon, 1970, vol. I (*Le renouveau, 1958-1962*), p. 314.

Charles de Gaulle était un homme d'Etat unique dans notre époque, un visionnaire et un homme de volonté pour réaliser sa vision. Depuis que le général de Gaulle était devenu, au cours de la seconde guerre mondiale, le chef naturel des Français libres, il ne perdit jamais de vue son objectif sacré qui était de recouvrer l'indépendance de la France. Au cours de cette longue lutte, il devint l'incarnation de la France et, lorsque l'indépendance fut acquise, nous avons été les témoins de l'heureuse fusion qui s'était réalisée entre son peuple et lui et qui était sans égale. La France était depuis lors au centre des préoccupations de de Gaulle.

10. Nous partageons la tristesse et le deuil qui viennent d'affecter son pays. Quiconque a vécu en France à l'époque du général de Gaulle comprendra que la place qu'il occupait dans le cœur des femmes et des hommes de France était marquée par le fait qu'ils avaient vécu ensemble les bons et les mauvais jours, dans un destin commun. Mais sa personnalité était trop éminente pour que sa vision ne s'étende pas au-delà des limites de son pays. Le premier parmi les hommes d'Etat européens, il comprit le bien-fondé du besoin de liberté ressenti par les pays du nouveau monde.

11. Son influence sur l'évolution de la situation en Afrique et en Asie porte le témoignage de sa profonde compréhension de la nature humaine et de son respect de l'égalité des hommes. Sa vision d'une Europe libre et régénérée a été le centre de ses activités au cours des 12 dernières années. Il s'est tout d'abord attaché, grâce à sa position, à sa personnalité et à son prestige, à faire disparaître l'hostilité que séparent les antagonismes traditionnels du vieux continent. Il a par là même, plus que quiconque, jeté les seules bases solides sur lesquelles peut être construit l'avenir de l'Europe.

12. Il voyait plus loin encore. Par un processus allant de la détente à l'entente et visant à la coopération, il s'est efforcé de briser les barrières artificielles résultant de la seconde guerre mondiale, poursuivant, toujours avec la même persévérance, le but ultime de la paix et de la sécurité mondiales.

13. Sa vie entière porte la marque d'une dignité particulière qui ne l'a jamais quitté. Son seul guide est toujours resté sa foi en son pays et en son peuple. La France a perdu un grand fils; l'Europe a perdu un homme qui, ayant guéri les blessures laissées par de vieux conflits, prit une part éminente à la préparation d'un avenir nouveau pour le continent tout entier. Le monde a perdu un grand homme d'Etat.

14. M. ISSRAELYAN (Union des Républiques socialistes soviétiques) [*traduit du russe*] : Une tragique nouvelle s'est répandue ce matin dans le monde entier : un fils illustre de la France, un éminent homme d'Etat de notre époque, Charles de Gaulle, est mort. Le nom de Charles de Gaulle est étroitement associé aux étapes les plus importantes du développement de la France et de l'histoire des relations internationales du XX^{ème} siècle. Son rôle éminent en tant qu'un des dirigeants de la lutte contre le fascisme pendant la seconde guerre mondiale a été universellement reconnu.

15. Le général de Gaulle a également joué un rôle important dans le développement de la coopération franco-

soviétique; se trouvant à la tête du Comité de la France libre pendant les années de la seconde guerre mondiale, le général de Gaulle a fait preuve d'initiative en établissant des relations entre ce comité et l'Union soviétique, et ce dès les débuts de la guerre. Il appréciait hautement la contribution prééminente apportée par l'Union soviétique à la défaite de l'Allemagne fasciste. C'est ainsi que, dans un discours prononcé au cours de la guerre, il avait déclaré que c'était avec enthousiasme que le peuple français saluait les succès et l'ascension du peuple russe, car la libération et la vengeance devenaient de ce coup pour la France de douces probabilités.

16. Grand patriote pour son pays et homme réaliste en politique, le général de Gaulle comprenait parfaitement l'immense importance que la coopération franco-soviétique avait pour le destin de la France, la sécurité européenne et la paix mondiale. Il avait dit que, pour le malheur général, trop souvent, depuis des siècles, l'alliance franco-russe avait été empêchée ou contrecarrée par l'intrigue ou l'incompréhension, mais qu'elle n'en demeurait pas moins une nécessité que l'on voyait apparaître à chaque tournant de l'histoire.

17. Poursuivant sa politique avec fermeté et sans défaillance, le général de Gaulle a répondu à la proposition du Gouvernement soviétique et, s'étant rendu à Moscou en 1944, il a signé le Traité d'alliance franco-soviétique. Le nom du général de Gaulle est lié aussi à l'amélioration notable des relations franco-soviétiques qui s'est manifestée depuis la fin des années 50, époque à laquelle le général de Gaulle est devenu le chef de l'Etat français.

18. Le général de Gaulle, à plusieurs reprises, est allé en Union soviétique et a rencontré les dirigeants de l'Etat soviétique. Ses visites dans notre pays ont contribué à développer la compréhension mutuelle entre l'Union soviétique et la France. La récente visite en Union soviétique du Président de la République française, M. Pompidou, est la continuation de la ligne politique visant à améliorer les relations franco-soviétiques, dont Charles de Gaulle était un partisan convaincu.

19. En ce jour de deuil universel, permettez-moi de souligner que de larges perspectives sont ouvertes aux relations franco-soviétiques, car ces relations s'appuient sur l'amitié et la convergence des intérêts essentiels des peuples soviétique et français.

20. L'Union soviétique, mettant en œuvre les dispositions des accords franco-soviétiques, continuera de lutter sans défaillance pour le renforcement de la sécurité des peuples et de la paix mondiale, pour l'élargissement et l'amélioration de la coopération franco-soviétique.

21. Le souvenir du général de Gaulle, héros de la seconde guerre mondiale, fils éminent du peuple français ami, restera à jamais gravé dans le cœur du peuple soviétique.

22. La délégation soviétique présente à la délégation française ses condoléances émues à l'occasion de la mort de Charles de Gaulle.

23. M. BARODY (Arabie Saoudite) [*interprétation de l'anglais*] : Un homme d'Etat d'envergure mondiale est

tombé et un voile de deuil s'est étendu non seulement sur la France, mais partout où l'amour de la liberté palpite dans le cœur des hommes.

24. Charles de Gaulle a entamé la vocation de toute une vie en tant que militaire, mais le couronnement de sa vie, pendant ce dernier quart de siècle, a été d'être le plus grand libérateur de l'époque qui a suivi la seconde guerre mondiale.

25. On l'a souvent comparé à Napoléon, mais, avec tout le respect dû au génie de Napoléon, je dirai que Charles de Gaulle s'est élevé au-dessus de l'ambition des génies militaires. Il a pris fait et cause pour l'humanité. Charles de Gaulle était universel, car il était le défenseur non seulement de la dignité et de la valeur de ses compatriotes, mais de tous les hommes qui avaient connu la défaite et la répression. On l'a comparé à Jeanne d'Arc, car il a su ranimer l'esprit de la France au moment où l'agression a été perpétrée contre sa patrie. Mais la sphère d'action de de Gaulle n'était pas la France, ni l'Europe : c'était le monde entier. Charles de Gaulle était l'incarnation même du chevalier. Sa magnanimité s'est fait sentir et a été admirée partout où l'homme aspire à la liberté. Sa mort est irréparable, mais il nous laisse le souvenir d'une vie exemplaire, et cela est particulièrement important pour les hommes politiques d'aujourd'hui qui jamais ne savent s'élever au-dessus d'étroits intérêts nationaux.

26. Avec votre permission, Monsieur le Président, je voudrais citer l'une de ses paroles, qui vaut en tous temps; parlant des hommes au pouvoir, et plus particulièrement des hommes politiques, il a dit : "Un politicien ne croyant jamais à ses propres paroles, il est surpris lorsque d'autres le croient." Charles de Gaulle inspirait confiance. Les hommes le respectaient et l'admiraient, mais surtout ils l'aimaient.

27. Que Dieu accorde la paix à son âme !

28. M. BAYÜLKEN (Turquie) : Je voudrais exprimer, en ma qualité de président du groupe asiatique et au nom de ma délégation, nos sentiments profonds d'émotion et de tristesse à cause de la mort subite du général de Gaulle, ancien président de la République française et le grand leader du peuple français.

29. Le général Charles de Gaulle était l'une des plus grandes personnalités de notre siècle. Les œuvres qu'il a accomplies ont marqué l'époque contemporaine et témoignent pour toujours de ses qualités exceptionnelles. En effet, le général de Gaulle n'avait pas mis son talent et ses qualités d'homme d'Etat seulement au service de son pays, mais aussi au service de l'humanité tout entière. Ainsi, au cours de sa carrière politique, il a su acquérir non seulement la gratitude de son peuple, mais aussi le respect et l'estime de la communauté internationale. On se souviendra toujours de sa grande contribution à l'autodétermination et au rapprochement des peuples.

30. Au nom des membres du groupe asiatique ainsi qu'au nom de ma délégation, nous prions la délégation française de bien vouloir transmettre au Gouvernement et au peuple français, ainsi qu'à la famille du grand disparu, nos condoléances les plus émues et les plus sincères.

31. M. YAZID (Algérie) : La délégation algérienne s'incline devant la mémoire du général de Gaulle. Elle s'associe à la douleur de sa famille et du peuple français.

32. Le général de Gaulle, homme d'Etat prestigieux, a profondément, depuis 30 ans, marqué la vie internationale et la vie nationale française de son sceau. Homme aux grandes visions historiques, au courage politique remarquable et à la détermination inébranlable, de Gaulle a largement mérité l'hommage de notre communauté internationale et l'admiration des peuples, au premier rang desquels nous placerons le peuple algérien.

33. Le rôle déterminant du général de Gaulle durant la guerre contre le nazisme et le fascisme, sa contribution importante à la décolonisation et la justesse de ses vues sur le problème de la Chine et les drames que connaissent le Moyen-Orient et l'Asie du Sud-Est, sa conception de la coopération avec le tiers monde, ont fait de lui un homme respecté par les peuples d'Asie, d'Afrique et d'Amérique latine.

34. Ses œuvres écrites et ses interventions publiques dans la vie internationale ont toujours exprimé la continuité d'une vision d'un monde ouvert sur l'avenir.

35. L'Algérie a des raisons particulières de saluer la mémoire de de Gaulle : il a contribué à amener le peuple français à reconnaître et à admettre le fait national algérien, et à choisir la voie de la coopération.

36. M. OULD TAYA (Mauritanie) : La délégation mauritanienne voudrait, en cet instant douloureux et à l'occasion de cette grande tragédie, associer ses condoléances à celles des délégations qui l'ont précédée.

37. La délégation mauritanienne ressent avec d'autant plus de douleur la disparition du général de Gaulle que le pays qu'elle a l'honneur de représenter a toujours nourri beaucoup d'estime et beaucoup d'amitié pour l'homme qui vient de disparaître et pour son pays.

38. Quand le général de Gaulle déclarait en 1940, au milieu de la débâcle : "La France a perdu une bataille mais la France n'a pas perdu la guerre", il ne pouvait mieux exprimer les sentiments de soldat et de patriote qui l'ont animé toute sa vie.

39. Le rôle que le général de Gaulle a joué sur le plan de la politique française et sur la scène internationale l'a fait entrer dans l'histoire avant sa disparition. Il en a fait aussi un homme, un grand homme, non pas seulement un grand homme français mais une grande figure de l'humanité.

40. Le président de Gaulle était aussi un prophète et, en tant que représentant d'un Etat africain, comment pourrais-je ne pas évoquer le rôle important que le général de Gaulle a joué dans l'émancipation, dans l'accession à l'indépendance de mon pays comme dans l'accession à l'indépendance de nombreux autres pays africains ? Cela illustre encore une fois sa vision de l'histoire et son sens patriotique.

41. Je voudrais, en ce moment douloureux, exprimer, au nom de la délégation mauritanienne, nos sincères condo-

léances à la famille du disparu, à la mission française et à tout le peuple français.

42. M. Beaulne (Canada) : La mort du général de Gaulle crée aujourd'hui dans le monde entier un vaste courant d'émotion. Cette émotion, la délégation du Canada la ressent d'autant plus profondément que des liens puissants attachent notre pays à l'une de ses mères patries.

43. Figure de proue pendant la seconde guerre mondiale, le général de Gaulle a brandi bien haut, durant ces jours sombres, le flambeau de l'espoir. Ancien président de la République française, il a su porter à son apogée le prestige de son pays, auquel il a consacré sa vie entière. Son nom est déjà gravé dans l'histoire.

44. La délégation du Canada partage le deuil du peuple et du Gouvernement français, auxquels elle exprime ses plus sincères condoléances.

45. M. FACK (Pays-Bas) : C'est avec grande émotion que nous avons appris, ce matin, le décès du général de Gaulle, grand homme d'Etat de la France et de l'Europe.

46. La délégation néerlandaise désire se joindre à toutes les délégations qui ont voulu témoigner à la délégation de la France l'expression de ses plus sincères condoléances.

47. Le général de Gaulle a été pendant la seconde guerre mondiale le symbole vivant d'espoir, de liberté pour des millions de Français et d'Européens.

48. Le général de Gaulle a connu toutes les vicissitudes, tous les revers qui attendent ceux qui sont appelés à guider le destin politique des Etats. Mais, ce qui est plus important, il a connu le bonheur d'avoir rendu non seulement au peuple français, mais à des nations entières, la liberté, dont la France et lui-même se sont toujours inspirés.

49. M. HOVEYDA (Iran) : Il y a un instant, l'ambassadeur de la Turquie, qui est aussi président du groupe asiatique, a présenté nos condoléances à la délégation française. Toutefois, je voudrais ajouter quelques mots en mon nom personnel et au nom de ma délégation.

50. Les relations que mon souverain entretenait avec le général de Gaulle sont connues de tous et ont paru dans les mémoires du Général. Ces relations étaient d'une qualité particulière, et le général de Gaulle a toujours manifesté une grande estime pour mon pays et pour mon gouvernement.

51. Je voudrais également ajouter une note personnelle, car j'ai eu l'honneur de connaître le président de Gaulle pour la première fois lorsque, pendant la guerre, j'étais un lycéen et que j'étudiais sur les bancs d'un lycée français à Beyrouth. En juin 1941, nous avons eu l'honneur de recevoir, dans ce lycée, le défunt Président, qui est venu nous parler, et je me souviens encore aujourd'hui avec beaucoup de netteté de ce qu'il nous a dit à ce moment. Il nous a expliqué pourquoi nous devons tous soutenir la lutte que les Alliés menaient contre le nazisme. Il nous avait fait alors une très forte impression, et cette impression est demeurée telle que le général de Gaulle est devenu pour ma génération le type même du héros et du maître à penser.

52. Il est des personnalités tellement grandes — je dirais : tellement mondiales — que leur empreinte marque toute une époque. Le président de Gaulle est de celles-là.

53. J'ai appris que le président Pompidou avait déclaré sur les ondes que la France était en deuil. Je crois que c'est le monde entier qui est en deuil. Et ma délégation s'associe à celles qui l'ont précédée à cette tribune pour présenter ses condoléances les plus émues à la délégation de la France.

54. M. MONDJO (République populaire du Congo) : Assurément, 1970 aura été pour l'humanité tout entière l'année des grands deuils. Hier, tous ensemble, nous avons pleuré Nasser; aujourd'hui, la faux de la mort, une nouvelle fois sans avertir, est venue frapper un grand parmi les grands : le général Charles de Gaulle.

55. Tenter de faire le bilan de l'action d'un homme qui a eu un destin national et international aussi extraordinaire, tenter d'esquisser le portrait hors pair d'un homme qui, très vite, a scellé un mariage indissoluble avec l'histoire de son temps est une entreprise aussi outrecuidante que hasardeuse.

56. De Gaulle, le chef militaire génial, le patriote intrépide et sans tâche, de Gaulle, l'écrivain à la plume alerte et exquise, de Gaulle, le chef politique fermé aux spéculations dissolvantes et rarement égalé en France, de Gaulle, le grand amant de la France, n'est plus. Sa silhouette devenue légendaire dans nos campagnes africaines restera toujours vivace au cœur des vieux de chez nous, qui ont bâti autour des nombreuses qualités de ce grand chef de tous les temps une légende destinée à la postérité.

57. A travers les larmes que le peuple de France verse, en mesurant soudain la dimension de la perte qu'il vient de subir, nous voulons, nous autres, peuples d'Afrique, ajouter notre bouquet de roses aux millions d'hommages qui, de par le monde, ne cessent d'inonder Colombey-les-Deux-Eglises, petite ville charmante et tranquille de France, où le grand homme s'était retiré avec dignité pour préparer sa retraite.

58. De Gaulle, pour nous, Africains, c'est l'homme de Brazzaville, celui qui, le premier, a vu venir et a compris le sens du vent inexorable d'émancipation qui soufflait sur l'Afrique. De Gaulle, c'est l'indépendance de certains de nos Etats qui n'ont cessé de lutter pour reconquérir leur personnalité, leur liberté, non pas une liberté d'indifférence, mais une liberté dans l'amitié et la coopération librement acceptée avec l'ancienne puissance coloniale. De Gaulle, c'est aussi l'interlocuteur attentif de l'héroïque peuple algérien, qui a compris qu'il est vain d'empêcher la roue de l'histoire de tourner.

59. Certes, sur cette voie de l'amitié, que d'écueils, que d'erreurs ! Souvenons-nous seulement qu'aucune œuvre humaine n'est parfaite et saluons la clairvoyance, la lucidité, la raison qui habitaient ce grand homme qui a été le champion de la détente, de la compréhension et de l'amitié de tous les peuples du monde, l'homme d'Etat occidental qui, plus qu'aucun autre, a apporté une contribution de qualité à la consolidation de la paix dans le monde et à l'amélioration des relations internationales. Charles de Gaulle, l'Afrique ne vous oubliera jamais.

60. Que la délégation française trouve ici l'expression émue des condoléances de toutes les délégations africaines comme de notre profonde gratitude. En admirant l'œuvre et le génie du général de Gaulle, je ne puis m'empêcher de penser à ce mot de Vinet : "Travaillons avec le même soin que si nos travaux et nous-mêmes devons subsister toujours. Nous qui ne durons pas, faisons des œuvres qui durent."

61. Monsieur le Président, au nom du groupe africain, je vous prie de bien vouloir ordonner une suspension de séance en signe de deuil, à la mémoire du général de Gaulle.

62. Le PRESIDENT : Je pense que l'orateur a fait indirectement allusion aux consultations qui ont eu lieu avant la réunion entre le Président et les représentants des différents groupes géographiques, à la suite desquelles il avait été convenu que seul un représentant de chaque groupe géographique prendrait la parole. Mais, étant donné que d'autres personnes ont parlé en dehors des présidents de groupe, il serait difficile de ne pas donner la parole maintenant à ceux qui l'ont demandée.

63. M. TARABANOV (Bulgarie) : Au nom du groupe des pays de l'Europe orientale, je voudrais exprimer à la délégation de la France nos condoléances les plus attristées à l'occasion de la perte immense que le peuple français vient de subir avec la disparition du général Charles de Gaulle.

64. Les hommes sont depuis toujours habitués aux changements brusques qui surviennent dans la vie; ces derniers sont toujours plus ou moins attendus. Mais la disparition du général de Gaulle a été un choc douloureux pour nous tous. Le général de Gaulle était un des plus grands hommes politiques et un des plus grands hommes d'Etat de notre époque. C'était un homme d'un courage incomparable, conscient de la réalité contemporaine, comme peu d'hommes politiques de notre temps l'ont été.

65. Le nom de Charles de Gaulle est étroitement lié à la longue période de lutte de notre génération en faveur de la paix, de la compréhension entre les peuples européens, de la coopération entre tous les peuples.

66. Dans les sombres années de l'oppression hitlérienne, la voix de Charles de Gaulle a été un cri de combat et d'alarme non seulement pour le peuple français, mais également pour les peuples de l'Europe. Bien qu'il n'ait pas participé personnellement à la création des Nations Unies, Charles de Gaulle en est un des créateurs, du fait même de sa contribution importante à la défaite du nazisme en Europe et de sa participation dans la lutte commune de la coalition antihitlérienne.

67. Avec sa disparition, non seulement sa famille, le peuple français, la France, mais l'humanité tout entière ressent sa perte très profondément et très douloureusement.

68. Le PRESIDENT (*interprétation de l'anglais*) : S'il n'y a pas d'objection, je propose de clore maintenant la liste des orateurs.

Il en est ainsi décidé.

69. M. AKE (Côte d'Ivoire) : C'est avec une profonde douleur que la Côte d'Ivoire a appris ce matin le décès du

général de Gaulle, ancien président de la République française. Ainsi disparaît le dernier survivant de ces chefs prestigieux qui conduisirent les alliés à la victoire en Europe et en Afrique.

70. Porte-étendard de la renaissance française, il prêcha l'union de tous les Français et le dialogue avec tous les peuples. Il s'était fait une certaine idée de la France, et cette idée était une idée de grandeur avec tout ce que le terme implique, à une époque où les puissances économiques, financières et militaires assuraient le triomphe du matérialisme sur l'idée.

71. Démocrate convaincu, il commandait en maître, car il était la voix même du peuple souverain qui l'avait porté à la présidence de la République et qui lui renouvelait invariablement sa confiance. Chaque décision importante était soumise au référendum populaire et quand une question relativement secondaire y trouva une faible majorité pour rejeter ses propositions, il remit ses pouvoirs au peuple et se retira de la vie politique. Ce retrait volontaire fut accueilli avec tristesse mais respect, avec confiance aussi que son œuvre se poursuivrait.

72. La disparition du général de Gaulle constitue aujourd'hui pour le monde entier et pour l'Afrique francophone en particulier une perte cruelle, car le général de Gaulle, c'était notre père spirituel, c'était l'homme de la Conférence de Brazzaville, l'homme de la liberté et de l'autodétermination des peuples, l'homme qui a su comprendre les aspirations légitimes des peuples sous domination étrangère et qui a tout mis en œuvre pour que ceux d'entre ces peuples qui étaient sous administration française accèdent à la souveraineté internationale, en amitié et dans une fructueuse coopération avec son pays, la France à laquelle nous attachent tant de liens.

73. Le général de Gaulle était aussi l'homme de l'amitié, une amitié qui ne s'est jamais démentie et à laquelle nous avons répondu par une admiration et une affection dont il était seul à même d'apprécier la profondeur et la sincérité.

74. Ce grand homme n'est plus. Sur sa tombe, suivant sa volonté, il ne sera prononcé aucun discours. Quel discours pourrait-on prononcer quand tout a été dit, quand, depuis longtemps, le général de Gaulle est entré dans l'histoire, dont il a écrit de si belles pages ?

75. Aujourd'hui, la Côte d'Ivoire et de nombreux Etats africains amis prennent le deuil. Nous sommes arrivés à la fin du premier chapitre de l'histoire de nos jeunes nations : "De Gaulle et l'Afrique", et nous pleurons un ami et un bienfaiteur.

76. Nous demandons à la délégation française de bien vouloir trouver ici l'expression de notre profonde et amicale sympathie et accepter d'être notre interprète auprès du Gouvernement du peuple français et de la famille de ce grand homme d'Etat disparu, pour leur transmettre l'expression de nos condoléances les plus attristées.

77. M. BENHIMA (Maroc) : Il faut honnêtement reconnaître qu'il serait présomptueux de vouloir, en quelques instants, du haut de cette tribune, exprimer aussi brièvement que possible les sentiments que nous ressentons

aujourd'hui au Maroc, en Afrique et dans le monde devant la disparition du président de Gaulle.

78. Laissez-moi vous dire que le silence qui s'est fait cette nuit sur Colombey-les-Deux-Eglises est peut-être plus éloquent et aura plus d'écho que le fameux appel de Londres. Entre ces deux moments, un destin s'est déroulé sous les yeux de la France et d'un monde en perpétuel changement, destin dont les valeurs puisent leurs sources dans le passé le plus glorieux de la France et projettent leurs prédictions dans un avenir lointain avec une grande lucidité.

79. Le général de Gaulle n'est pas seulement le patriote français qui, en 1940, devant l'incapacité de l'Europe entière, a relevé le gant pour son pays et pour un continent; certes, il est entré dans l'histoire publique avec l'appel de Londres, mais il existait déjà dans l'histoire de son pays comme brillant militaire, brillant historien de guerre, brillant stratège. En lançant l'appel de Londres, il a donné à une génération à travers le monde un sentiment semblable à celui que la génération de 1789 avait donné à son époque historique.

80. Au Maroc, nous avons connu le général de Gaulle en 1944, à une des étapes de sa vie où il forgeait le destin de la France renaissante, lorsqu'il est venu lever la fameuse division Leclerc, dont nous connaissons l'épopée. Son souvenir est mêlé intimement à l'une de nos figures les plus prestigieuses de notre histoire : il accueillit notre ancien souverain comme premier chef d'Etat étranger à visiter la France et il l'honora en l'emmenant en Alsace et en Lorraine et en lui donnant le titre de Compagnon de la libération.

81. Les pays africains se souviennent du discours de Brazzaville dans lequel, presque à une période prématurée, le chef d'une puissance pourtant encore à l'époque attachée à son empire avait déjà tracé avec beaucoup de courage les lignes de l'avenir du destin de la France et de ses amitiés dans le monde. Nous nous souvenons de la poignée de main qu'il a donnée au gouverneur Eboué. Je crois que cette poignée de main a scellé, par-delà la Méditerranée, cette solide amitié entre le continent africain et la France, dont le général de Gaulle, en dépit de tant de réticences, a été le brillant auteur.

82. Le général de Gaulle a transcendé les problèmes de son pays. Il a eu, au moment où le monde se rebâtissait sur de nouvelles bases, le courage de définir le nouveau concept de dignité nationale dans la communauté internationale, et nous nous souvenons avec beaucoup d'émotion des messages que constituent ses discours lors de ses visites en Europe, en Orient, en Afrique et en Amérique latine. La trame de ces discours forme une philosophie politique, une doctrine morale pour le monde contemporain. Le nom du général de Gaulle restera attaché aux valeurs les plus importantes et les plus respectables de notre époque.

83. Le monde entier s'associe certainement aujourd'hui avec une douleur authentique au deuil de la France. Les pays qui ont connu le général de Gaulle partagent une fois de plus avec la France cette immense douleur.

84. Je crois également que les appels qu'il a lancés demeureront une flamme permanente et que le monde

entier continuera à écouter dans le silence de Colombey-les-Deux-Eglises ce que de Gaulle a essayé, pendant des décennies, de dire à notre monde. C'est à ce souvenir que le Maroc veut s'associer, en exprimant à la délégation française sa grande douleur et ses condoléances les plus attristées.

85. M. KHANACHET (Koweït) : Le monde entier a reçu avec une profonde consternation la nouvelle de la disparition subite d'un grand homme, un grand parmi des grands : le général Charles de Gaulle. Son deuil ne sera pas celui de la France seule mais celui du monde entier, qui a perdu en lui un porte-bannière de la liberté et de la lutte pour la justice.

86. Charles de Gaulle, au moment où le monde entier était menacé de destruction par les forces du fascisme et du nazisme, a su se dresser seul, au nom de la France libre, pour dire non aux forces de la tyrannie. En 1958, au moment où les forces de l'anarchie et les forces subversives essayaient de détruire ce que Charles de Gaulle avait construit en France, Charles de Gaulle a su dire non et le peuple français, encore une fois, l'a suivi. En 1958, au moment où les forces du néo-nazisme essayaient de saisir le pouvoir, Charles de Gaulle a dit non à ces forces. Ainsi, Charles de Gaulle a pu se réclamer d'avoir libéré la France deux fois : une première fois des forces du nazisme et une seconde fois des forces du néo-nazisme.

87. Le général Charles de Gaulle a lutté pour une France forte, pour une France grande. Sa vision de grandeur allait au-delà de la France pour embrasser le monde. Elle allait au-delà de la grandeur de la France par son empire pour l'allier à ce qui est plus durable et plus valable, c'est-à-dire à la grandeur de la destinée de la France, de la vocation de la France, nation libre et libératrice. Personne n'oubliera que c'est Charles de Gaulle qui, en liquidant l'empire français, a érigé dans le monde une ère nouvelle, l'ère de la décolonisation.

88. Le monde entier a une dette de reconnaissance envers ce grand homme pour sa foi en un idéal de justice et de liberté et sa détermination inébranlable de lutter pour l'idéal de liberté et de justice.

89. Puisse son âme reposer en paix et puisse la nation française accepter les condoléances les plus sincères de la part d'un peuple et d'un pays qui ont toujours eu pour la France une amitié inébranlable qui s'inspire des relations historiques qui ont toujours lié la nation arabe à la nation française.

90. M. MOJSOV (Yougoslavie) [*interprétation de l'anglais*] : Je voudrais, au nom de la délégation yougoslave, adresser à la délégation française l'expression de notre sympathie profonde et sincère à l'occasion du décès soudain du général Charles de Gaulle, ancien président de la République française.

91. Les Français ont perdu le plus grand dirigeant de leur histoire contemporaine, un homme qui a su, avant tout, placer la lutte qu'il menait pour accroître le rôle de la France dans les affaires internationales dans la perspective d'une coopération internationale entre égaux. Le général de Gaulle n'a pas seulement laissé une marque exceptionnelle sur la France nouvelle. La vision qu'il avait des principaux

courants du monde contemporain et de l'émancipation des peuples a fait de lui un pionnier, de même qu'il avait été le premier résistant, dans la lutte contre le fascisme et l'occupation nazie. Il avait également compris à temps la désuétude des relations coloniales dans le monde et a beaucoup fait pour accélérer la libération des peuples d'Afrique et la décolonisation du monde en général.

92. Le général de Gaulle, avec sa très large conception des relations internationales, a contribué à briser les blocs résultant d'une polarisation et d'une concentration croissantes de la puissance militaire dans le monde; il a ainsi donné une forte impulsion à la détente en Europe. Pendant plus d'un demi-siècle, le général de Gaulle n'a pas seulement servi son pays, il n'a pas seulement occupé une place permanente dans son histoire, mais, en sa qualité d'homme d'Etat, il a fait preuve d'une grande largeur de vues dans les relations internationales et il a influencé des générations entières, tant en France que dans le reste du monde. En l'état actuel de l'évolution internationale, sa mort constitue une lourde perte.

93. Le peuple yougoslave, qui a partagé avec le peuple français le sort de deux guerres mondiales et qui est uni à lui par tant de liens traditionnels d'amitié et de coopération, partage sa peine et pleure avec lui la mort d'un homme qui avait relevé les défis de la politique et de l'histoire. Le monde moderne a perdu l'un de ses architectes, un homme qui, par son esprit et ses actes, s'était acquis l'admiration de ses proches comme de ceux qui ne pensaient pas toujours comme lui.

94. M. PHILLIPS (Etats-Unis d'Amérique) [*interprétation de l'anglais*] : La délégation des Etats-Unis s'associe à l'hommage rendu au grand dirigeant de la France et à l'un des dirigeants les plus remarquables du monde contemporain, le regretté président de Gaulle.

95. Pour ceux d'entre nous qui ont connu la seconde guerre mondiale, il est impossible de mentionner ce nom sans émotion. Le général de Gaulle a personnifié à l'un des moments les plus tragiques de l'histoire de France la volonté inébranlable de la nation française de se libérer. A cette cause, il a consacré son esprit puissant et sa personnalité extrêmement forte et, ce faisant, il a permis de racheter non seulement la France, mais également la civilisation occidentale.

96. Plus de 10 ans plus tard, revenant au pouvoir à un moment de grande difficulté et de grand changement, le président de Gaulle a mené son pays vers une nouvelle période constitutionnelle. Il a trouvé le chemin de la paix et de l'indépendance pour l'Algérie et pour les nouvelles nations de l'Afrique occidentale. Il a joué un rôle important dans la création de la nouvelle Europe qui est encore en voie d'élaboration. Chacune de ces réalisations lui vaudrait une place dans l'histoire.

97. Emerson a écrit jadis : "Il n'y a pas d'histoire, il n'y a que des biographies." La vie de Charles de Gaulle nous rappelle que, même en cette époque dite de "l'homme de masse", il y a encore des personnages héroïques qui peuvent changer et inspirer le monde.

98. Au nom du Gouvernement et du peuple des Etats-Unis, je demande à la délégation de la France, le plus ancien

allié de mon pays, de transmettre à Mme de Gaulle et aux autres membres de la famille du général de Gaulle ainsi qu'au peuple français nos profondes condoléances à l'occasion de la perte de ce grand homme.

99. M. SEN (Inde) [*interprétation de l'anglais*] : L'ambassadeur de Turquie a déjà parlé au nom du groupe asiatique, mais notre émotion est si profonde qu'il nous est difficile de garder le silence. Et cependant, il n'est pas facile de parler longuement d'un homme comme le général de Gaulle. Je veux espérer qu'il ne sera pas jugé présomptueux que des hommes de moindre envergure rendent hommage à un géant que nous ne pouvons comprendre qu'à peine.

100. Il y a quelques jours, nous pleurons déjà la mort d'un autre grand dirigeant, le président Nasser. Ces tragédies survenant l'une après l'autre nous obligent à réfléchir, à faire un examen de conscience, non seulement le nôtre, mais celui de l'humanité tout entière, voire de la civilisation. La France connaît le grand et profond respect que mon pays portait au général de Gaulle; ce respect a beaucoup contribué à établir ce fonds de confiance, d'amitié et de compréhension qui s'est constitué entre la France et l'Inde.

101. La France perd un grand fils et un grand chef en la personne du général de Gaulle, point n'est besoin de le souligner. Mais en même temps que la France, le monde s'est vu enlever l'un des hommes les plus nobles de notre siècle. Si la France a porté pendant des siècles le flambeau de la civilisation, l'une des flammes les plus hautes et les plus brillantes en a certainement été Charles de Gaulle. Ses qualités d'homme d'Etat, son humanité spontanée, sa hauteur de vues et sa sagesse resteront longtemps dans la mémoire des hommes. En fait, nous sommes devenus un peu orphelins en le perdant. Un père honoré est parti, son heure venue, son œuvre accomplie, mais son exemple et son affection n'en manqueront pas moins à la famille des hommes.

102. Ma délégation voudrait rendre hommage à ce grand homme et exprimer ses condoléances les plus sincères à tous les Français, où qu'ils soient, et nos plus profonds sentiments de sympathie à la famille du général de Gaulle. La perte de la France est notre perte. De même, lorsque le général de Gaulle vivait, ses réalisations étaient les nôtres. Il nous faut chercher quelque réconfort dans la pensée qu'un pays qui peut donner naissance à des hommes comme de Gaulle est digne, sans aucun doute, des grands idéaux de notre civilisation. Tandis que le monde pleure, nous ne pouvons que tirer un humble enseignement de la vie de ce grand homme. C'est le plus bel hommage que nous puissions lui rendre.

103. M. SIMUCHIMBA (Zambie) [*interprétation de l'anglais*] : Il ne serait pas convenable que l'Afrique anglophone n'exprime pas ses condoléances au peuple français à l'occasion de la grande perte qu'est celle du général de Gaulle. Or, le général de Gaulle était la France, et la France était le général de Gaulle. La mort du général de Gaulle a privé la France et le monde entier d'un nationaliste, d'un combattant de la liberté, d'un homme d'Etat et d'un champion de la justice pour tous. Le Gouvernement et le peuple de la Zambie s'associent au peuple français et à la communauté internationale qui pleurent le général de

Gaulle. Qu'il repose en paix ! Consacrons-nous à ses idéaux de liberté et de justice pour tous.

104. M. SALIM (République-Unie de Tanzanie) [*interprétation de l'anglais*] : Avec le décès du général de Gaulle, la nation française a perdu l'un de ses fils les plus illustres et de ses patriotes les plus remarquables. Mais de Gaulle n'était pas seulement un grand chef pour son pays, c'était un géant d'envergure mondiale dont la communauté internationale respectait la vision et le courage politique. Grand libérateur de son pays, de Gaulle avait un prestige qui dépassait les frontières de la France et même, peut-on dire, de l'Europe. Le tiers monde, plus particulièrement, le respectait et l'admirait pour la compréhension et le soutien qu'il avait manifestés à la cause de nombreux peuples d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine. La Tanzanie est douloureusement touchée par le décès de ce grand homme d'Etat.

105. Notre délégation voudrait saisir cette occasion pour transmettre à la délégation française nos condoléances les plus sincères, au moment où le monde pleure ce grand disparu. Nous lui demandons d'être notre intermédiaire pour transmettre à la famille du défunt, au peuple français et à son gouvernement, nos condoléances.

106. M. DRISS (Tunisie) : La mort étant la condition humaine, ce n'est pas à ce titre qu'elle scandalise l'esprit, mais quand elle interrompt un sens, quand elle condamne une vie à l'inachèvement absolu, quand elle mue l'inachèvement en destin.

107. Charles de Gaulle vient de quitter son temps. N'était-ce notre bouleversement devant l'inattendu, surtout lorsqu'il frappe un homme par combien de liens proche de nous, Tunisiens, n'était-ce notre douleur toute naturelle et toute simple, nous ne dirions pas que de Gaulle est mort, nous dirions que, plus que jamais, il vit, libéré désormais des contraintes de la condition humaine, de l'histoire qu'il a confrontée, façonnée, dominée et, jusqu'à la dernière minute de son existence, conçue comme l'épreuve et la preuve de toute vie qui se veut glorieuse.

108. Plus que jamais, de Gaulle dominera son temps, sera présent parmi nous, par l'œuvre qu'il a accomplie, l'héritage qu'il laisse à son pays, la France, à qui il s'est identifié et qui s'est reconnue en lui, à ses contemporains, qui, pendant plus d'un quart de siècle, ne sont jamais restés indifférents à ses paroles, ses faits et gestes, à l'humanité dont il avait un sentiment très profond, authentique, si profond et si authentique que l'historien sera probablement tenté de voir dans l'œuvre et l'action de ce grand patriote, motivées d'abord par le salut de la France, l'expression d'un sacerdoce entièrement voué au service de la communauté des hommes.

109. Figure extraordinaire de l'histoire humaine, Charles de Gaulle le fut par son action et par son verbe, dons rarement accordés de pair aux hommes, mais, quand ils le sont, témoignages de l'esprit universel de l'homme qui en est le bénéficiaire.

110. Méditons ce regard qu'il porte sur son œuvre à la fin des *Mémoires d'espoir*, le dernier tome de ses mémoires à être publié :

"Au lieu que notre pays restât plongé dans la confusion politique dérisoire où il se débattait, j'ai voulu l'amener à choisir un Etat qui ait une tête, un gouvernement, un équilibre, une autorité. C'est fait ! Plutôt que de le laisser verser son sang, perdre son argent, déchirer son unité, en s'accrochant à une domination coloniale périmée et injustifiable, j'ai voulu remplacer l'ancien Empire par l'association amicale et pratique des peuples qui en dépendaient. Nous y sommes ! Alors que le laisser-aller économique, le déficit financier, la chute chronique du franc, l'immobilisme social, entravaient le progrès nécessaire à la prospérité et à la puissance de la France, j'ai voulu qu'un plan règle vraiment son développement moderne, que ses budgets soient en ordre, que sa monnaie ait une valeur solide et indiscutée, que la porte soit ouverte au changement des rapports entre ses enfants par un début de participation de tous à la marche des entreprises. Elle y est parvenue !

"Afin que l'Europe cessât d'être un champ de haines et de dangers, d'étaler de part et d'autre du Rhin et des Alpes sa division économique et politique, de dresser les uns contre les autres ses peuples de l'Ouest et de l'Est sous prétexte d'idéologies, j'ai voulu que la France et l'Allemagne deviennent de bonnes voisines, que prenne corps le Marché commun des Six, que soit tracé le cadre dans lequel ils peuvent conjuguer leur action vers le dehors, que renaissent la sympathie et la confiance naturelle entre les Slaves et les Français. Le tout est en bonne voie ! Tandis que la France renonçait à elle-même, en s'égarant dans d'astucieuses nuées supranationales, en abandonnant sa défense, sa politique, son destin, à l'hégémonie atlantique, en laissant à d'autres les champs d'influence, de coopération, d'amitié, qui lui étaient jadis familiers dans le tiers monde, j'ai voulu que parmi ses voisins elle fasse valoir sa personnalité tout en respectant la leur, que sans renier l'alliance elle refuse le protectorat, qu'elle se dote d'une force capable de dissuader toute agression et comportant, au premier chef, un armement nucléaire, qu'elle reprenne dans les pensées, les activités et les espoirs de l'univers, au total qu'elle recouvre son indépendance et son rayonnement. C'est bien là ce qui se passe !

"Sur la pente que gravit la France, ma mission est toujours de la guider vers le haut, tandis que toutes les voix d'en bas l'appellent sans cesse à redescendre. Ayant, une fois encore, choisi de m'écouter, elle s'est tirée du marasme et vient de franchir l'étape du renouveau. Mais, à partir de là, tout comme hier, je n'ai à lui montrer d'autre but que la cime, d'autre route que celle de l'effort²."

111. En rappelant la grande décision du 18 juin 1940, le général de Gaulle écrit dans le premier volume de ses *Mémoires de guerre* :

"Devant le vide effrayant du renoncement général, ma mission m'apparut, d'un seul coup, claire et terrible. En ce moment, le pire de son histoire, c'était à moi d'assumer la France³."

²*Ibid.*, p. 313 et 314.

³*L'appel, 1940-1942*, (Paris, Librairie Plon, 1954) p. 74.

112. De Gaulle n'est plus, mais la France est là, la France dont les institutions portent l'empreinte de son grand génie.

113. En rendant hommage à de Gaulle, en rendant hommage à sa mémoire, en pleurant avec tous les hommes le grand homme disparu, nous rendons hommage à la France éternelle.

114. M. MUNTASER (Libye) [*interprétation de l'anglais*] : C'est avec une douleur et une consternation profondes que ma délégation a appris la nouvelle du décès subit du général de Gaulle. Ma délégation désire, au nom de mon gouvernement et en son nom propre, exprimer nos profonds et sincères sentiments de condoléances à la délégation française, au Gouvernement et au peuple de France, ainsi qu'à la famille du disparu.

115. Le général de Gaulle était un grand chef, un éminent soldat et un héros. Il a joué un grand rôle dans l'histoire de la France et du monde. Le monde arabe et l'Afrique n'oublieront jamais le rôle qu'il a joué en Algérie ainsi que dans la décolonisation et l'émancipation de nombreux pays africains, ni la lutte constante qu'il a menée et le soutien qu'il a apporté à la cause de la liberté et de la justice dans tous les pays.

116. Sir Colin CROWE (Royaume-Uni) [*interprétation de l'anglais*] : Le général de Gaulle possédait de nombreux talents : homme d'Etat, historien, brillant général. Nous lui rendons hommage pour toutes ces qualités. Mais le peuple de Grande-Bretagne gardera de lui par-dessus tout le souvenir de l'homme salué par Churchill aux jours sombres de 1940 comme "l'homme du destin". Il ne parlait pas seulement au nom de la France, il était la France. Il vint chez nous à l'heure où nos deux pays couraient les plus grands dangers. Il partagea notre volonté de résister aux assauts nazis avec une foi inébranlable dans la victoire finale. Nous nous sommes réjouis avec lui quand il assista enfin à la libération de sa chère patrie, quand le temps vint pour lui de faire preuve de ses grands talents de chef dans la paix comme dans la guerre. Le général de Gaulle était, dans toute l'acception du terme, un géant parmi les hommes, un homme d'Etat autant qu'un soldat, un visionnaire et un réaliste, un véritable patriote français et un homme d'une intelligence universelle. La France, l'Europe et le monde ressentiront sa disparition.

117. Nous présentons nos sincères condoléances à sa veuve, à sa famille et à son pays.

118. M. BARNES (Libéria) [*interprétation de l'anglais*] : Le monde entier est le tombeau des grands hommes. La dépouille du général Charles de Gaulle reposera dans sa patrie, la France, et pourtant l'humanité tout entière revendiquera ce coin de terre sacré comme une partie de son propre pays. Il se peut que, dans les années à venir, le marbre et le bronze, les statues et les monuments, viennent perpétuer la mémoire de ce grand soldat, de cet homme d'Etat érudit, de ce patriote intrépide, mais le souvenir de ses grandes réalisations, de sa contribution à la cause de la paix occuperont certainement une place toute particulière dans le cœur de tous ceux qui chérissent la liberté, la justice et la fraternité.

119. La délégation du Libéria adresse l'expression de sa profonde sympathie à la délégation française et à la famille

du disparu, à l'occasion de la mort de ce grand fils de la France et du monde entier.

120. M. EL-ZAYYAT (République arabe unie) [*interprétation de l'anglais*] : Les délégations de la Jordanie, de la Syrie, du Liban, du Yémen et du Soudan m'ont prié de les représenter dans l'hommage rendu au général Charles de Gaulle.

121. En moins de six semaines, je suis venu deux fois à cette tribune pour rendre hommage à un homme que, du rôle illustre qu'il jouait dans l'histoire, la mort cruelle a fait passer à la postérité.

122. Charles de Gaulle et Gamal Abdel Nasser ne s'étaient jamais rencontrés mais, très récemment, Gamal Abdel Nasser avait dit à l'ambassadeur de France au Caire qu'il avait lu chaque livre écrit par Charles de Gaulle ou à son sujet et qu'il lisait avec passion toutes les déclarations qu'il avait faites dans sa vie. Dans une lettre — peut-être l'une des dernières — qu'il écrivait à l'ambassadeur de la République arabe unie au Caire, à l'occasion de la mort du colonel Nasser, Charles de Gaulle disait qu'il avait toujours respecté les mobiles du président Nasser et toujours respecté la lutte qu'il avait menée pour son peuple.

123. La vie et l'action de Charles de Gaulle resteront pour les générations à venir le symbole de la lutte contre la tyrannie et l'injustice.

124. Comme on l'a dit souvent, Charles de Gaulle n'était pas seulement un héros de la France mais aussi un héros de la résistance nationale et un héros pour tous ceux qui luttent pour leur libération nationale.

125. Les nations arabes désirent également exprimer un autre sentiment : elles se souviendront toujours combien de Gaulle fut fidèle à ses principes. Alors que des hommes de moindre envergure ont permis à leurs ambitions et à leurs craintes de les détourner de leur ferme position de principe, Charles de Gaulle est resté ferme et a toujours eu un orgueilleux mépris pour ce genre d'attitude. La nation arabe ne l'oubliera jamais de la part de de Gaulle, de la part de la France. La liberté, l'égalité et la fraternité ont été maintes fois incarnées par plusieurs hommes et par plusieurs dirigeants et penseurs français. Avec de Gaulle, la résistance à une tyrannie intolérable s'est affirmée une notion bien française. Mais la France est éternelle et elle ne cessera d'apporter sa contribution à la liberté et à l'enrichissement du patrimoine de l'homme. Dirigés maintenant par le président Pompidou, les Français ne cesseront d'accroître leur patrimoine et d'enrichir leur histoire, et la France sera toujours un pilier de notre civilisation.

126. Au peuple français, au Président de la République française, à nos collègues de la délégation française et spécialement à l'ambassadeur Jacques Kosciuszko-Morizet, qui a collaboré étroitement avec le général de Gaulle, j'exprime au nom des délégations que j'ai citées précédemment et au nom de ma propre délégation notre sympathie la plus sincère et l'expression de notre profonde douleur.

127. M. TSEGHE (Ethiopie) [*interprétation de l'anglais*] : Ma délégation a accueilli avec peine la triste

nouvelle du décès du général Charles de Gaulle, grand homme d'Etat de notre temps. Le général de Gaulle était un homme d'une sagesse et d'une élévation de vues exceptionnelles, qui s'était voué au service de la France, un chef courageux qui avait relevé avec vaillance le défi de notre temps et, surtout, un homme qui défendait l'idéal de la paix et de la fraternité universelle. Il était un infatigable combattant de la liberté, un homme qui avait consacré toute sa vie au service de son pays. L'histoire gardera à jamais le souvenir de ses qualités exemplaires, l'intégrité, le sens de l'honneur, l'autorité d'un chef.

128. Le rôle du général de Gaulle dans la lutte pour la libération des peuples colonisés ne sera jamais oublié. L'œuvre de toute sa vie assure à ce grand homme une place d'honneur, d'estime et de respect dans les pages immortelles de l'histoire.

129. Nous demandons à la délégation française de bien vouloir communiquer à la famille du disparu, au Gouvernement et au peuple français les sincères condoléances du peuple de l'Ethiopie ainsi que celles de son gouvernement et de sa délégation aux Nations Unies.

130. M. ALARCON (Cuba) [*interprétation de l'espagnol*] : Je voudrais associer ma délégation à l'hommage que cette assemblée rend à la mémoire du général Charles de Gaulle. Le général de Gaulle a été le symbole de la résistance à l'agression et au fascisme, et l'architecte de la renaissance française après la guerre.

131. En tant qu'homme d'Etat, il a contribué, de façon notable, au développement des relations pacifiques entre les nations. Sa position quant au conflit du Sud-Est asiatique et à d'autres problèmes internationaux lui a valu le respect universel. Repoussant les menaces et les pressions de ceux qui prétendaient asphyxier la révolution cubaine, le général de Gaulle a entrepris une nouvelle étape dans les relations entre la France et Cuba, sur la base de la coopération, de l'amitié et du respect mutuel.

132. Ma délégation demande à la délégation française d'accepter la témoignage de nos condoléances les plus sincères et de notre sympathie à l'occasion de la perte irréparable de ce grand homme d'Etat.

133. M. BOHIADI (Tchad) : Les délégations membres du groupe de l'OCAMM⁴ sont aujourd'hui en grand deuil à cause de la mort du général de Gaulle, et je viens à cette tribune en leur nom pour rendre un hommage solennel au Président et au chef d'un pays ami, d'un homme à l'amitié précieuse et inébranlable.

134. C'est avec stupéfaction et une émotion profonde que j'ai appris ce matin, à 7 heures, par France-Inter, la nouvelle tragique de la mort du général de Gaulle, l'homme le plus prestigieux de ce dernier quart de siècle que le monde ait connu.

135. Au nom des présidents et des gouvernements de l'OCAMM, et au nom du peuple du Tchad en particulier, je présente mes condoléances les plus sincères à la délégation française, au Gouvernement et au peuple de France.

136. Le général de Gaulle était une personnalité internationale, un homme qui s'est distingué par toutes les vertus dans tous les domaines humains. Son esprit de sacrifice pour son peuple et pour son pays, son courage inébranlable, sa détermination en face du péril et de l'adversité, sa capacité d'amour et de compréhension, ont fait de lui un héros, un chef prestigieux lors de la dernière guerre mondiale.

137. Cette perte cruelle ne frappe pas seulement la France, mais le monde entier, et plus particulièrement l'Afrique francophone, car le général de Gaulle a été l'artisan, d'abord de son autonomie, et ensuite de son indépendance dans les années 60.

138. Le peuple tchadien se souviendra toujours du général de Gaulle, car le Tchad a été le premier pays de l'Afrique francophone à répondre "oui" à l'appel qu'il lança le 18 juin 1940 pour continuer la guerre aux côtés des Alliés contre les hordes fascistes. Le monde entier doit une grande reconnaissance au général de Gaulle pour le rôle qu'il a joué dans le deuxième conflit mondial.

139. M. GHORRA (Liban) [*interprétation de l'anglais*] : Les cas dans l'histoire où les mots, si éloquents soient-ils, ne peuvent dépeindre totalement ce qu'ils sont censés refléter sont rares. Il s'agit aujourd'hui d'un cas rare dans l'histoire. Charles de Gaulle était un homme qui dominait les autres. Il fut non seulement un dirigeant de la France, mais un grand dirigeant de notre monde contemporain. Son empreinte sur l'histoire, sur les événements et sur les individus subsistera longtemps. Nous, le peuple du Liban, qui avons des liens particuliers avec le peuple de la France — et c'est pour cette raison que je me suis permis de prendre la parole après l'ambassadeur El-Zayyat —, nous ressentons cette immense et tragique perte de manière toute particulière. Mon peuple et mon gouvernement pleurent la disparition de ce grand homme et de ce grand chef parmi les hommes. Lors de sa visite en 1940, pendant sa lutte pour la libération, sa voix vibrante a retenti dans les montagnes du Liban, ce Liban où il a vécu et qu'il aimait. Le général de Gaulle a redonné à la France son rôle historique dans la Méditerranée et dans le monde. Sa vision historique et sa clairvoyance devraient nous guider tous. Au nom de ma délégation, je voudrais adresser à la délégation de la France nos condoléances les plus sincères.

140. M. ROSSIDES (Chypre) [*interprétation de l'anglais*] : C'est avec un sentiment de profonde tristesse que je monte à cette tribune pour rendre hommage à un homme d'envergure mondiale, historique, qui incarnait les plus hautes et les plus nobles qualités humaines en tant que chef national et international. Le général de Gaulle est un héros légendaire en France comme dans le monde entier. Son dévouement et son courage de patriote, sa volonté et son endurance dans la résistance contre l'occupation et la domination étrangères lui avaient acquis la reconnaissance et le dévouement de la France ainsi que l'admiration du monde entier.

141. Ses qualités d'homme d'Etat en temps de paix étaient aussi sans égales. Grâce à sa grande clairvoyance et à sa sagesse éclairée, il a réussi, dans les conditions les plus défavorables, à dégager la France d'un colonialisme anachronique et à la guider vers une nouvelle grandeur.

⁴Organisation commune africaine, malgache et mauricienne.

politique et économique. De Gaulle a été et restera l'idole du monde, l'homme à la volonté de fer au service de causes justes et nobles, le grand héros qui n'a pas seulement libéré son pays de la domination étrangère, mais qui l'a aussi libéré de l'idée de la domination et de l'asservissement d'autres peuples. C'est en cette double qualité de héros que de Gaulle laissera au monde un exemple incomparable de ce que peut réaliser l'homme.

142. "La France est veuve", a dit son président, et nous ajouterons que le monde entier pleure, avec la France, ce très grand homme de l'histoire contemporaine. Au nom du Gouvernement et du peuple de Chypre, je tiens à adresser nos condoléances les plus émues au Gouvernement et au peuple de la France.

143. M. POISSON (Niger) : Le Président du groupe africain en premier lieu, le représentant du groupe des pays de l'OCAMM en second lieu, ont tour à tour exprimé les sentiments de peine que nous ressentons devant la disparition du général de Gaulle.

144. Aux condoléances attristées présentées en son nom à la délégation française, le Niger voudrait ajouter qu'il n'oubliera pas l'homme au destin exceptionnel que fut Charles de Gaulle. Il n'oubliera pas l'homme du 18 juin 1940 qui, à une époque tragique, a su par son appel rallumer la flamme de l'espoir qui a permis au peuple de France de participer à la mise à genoux du nazisme envahisseur. Il n'oubliera pas l'homme de Brazzaville qui, très tôt et avec une vision si claire de l'avenir, a tracé le destin de tant de peuples colonisés en les orientant vers l'émancipation. Il n'oubliera pas l'homme de la décolonisation qui a su avec courage, et malgré une opinion publique rétive, mener beaucoup de nos jeunes Etats à la souveraineté internationale. Il n'oubliera pas la coopération féconde qu'il a su instaurer entre la France et de nombreux pays du tiers monde.

145. Le Niger n'oubliera pas le général de Gaulle. La France n'est pas seule à pleurer sa disparition; celle-ci nous concerne tous.

146. M. GUERILLOT (République centrafricaine) : C'est avec une profonde émotion que je prends la parole, car le triste honneur qui m'échoit aujourd'hui ne m'apporte que le douloureux devoir de dire l'immense affliction des hommes et ses femmes de mon pays à l'annonce soudaine de la disparition brutale de l'homme que tous les Centrafricains considéraient comme leur père.

147. Personnellement, je ne puis oublier que, combattant des Forces françaises libres, je fus en des heures difficiles un de ceux qui reçurent le message d'espoir que lança de Londres l'homme du 18 juin 1940.

148. Tous les Centrafricains pleurent aujourd'hui le plus grand des Français, un des hommes exceptionnels qui honorent l'humanité tout entière par leur sens de l'honneur et leur volonté passionnée d'œuvrer pour la gloire de leur patrie dans le respect de toutes les autres.

149. Pour nous Centrafricains, le général de Gaulle était l'homme de la Conférence de Brazzaville de 1946 et celui du périple africain de 1958, qui nous amena l'indépendance

dans la communauté franco-africaine. C'est l'homme qui nous ouvrit les portes lumineuses de la liberté. C'est lui à qui le président Boganda, le fondateur de la République centrafricaine, disait à Brazzaville, au stade Eboué : "Parlez haut et clair, mon général, et le peuple oubanguien vous répondra de la même voix." De Gaulle, de son verbe puissant, de ses bras dressés au ciel dans un élan de gloire, définit la vision généreuse d'une indépendance dans l'amitié qui constituait le fondement de la communauté. Et le peuple oubanguien lui répondit par un "oui" enthousiaste.

150. Général de Gaulle, tous les Centrafricains vous pleurent aujourd'hui. La nuit s'étend sur notre pays. Des centaines de milliers de cris s'élèvent de la masse des hommes, des femmes et des enfants, pour lesquels bien souvent votre image — et celle de nos présidents — était et restera la parure, la seule parure, de leur humble foyer. Car vous vivrez éternellement dans nos cœurs. Reposez en paix dans la gloire de votre combat généreux !

151. Que la France sache que la République centrafricaine est avec elle dans sa douleur comme une sœur cadette auprès de son aînée.

152. M. GHASUS (Afghanistan) [*interprétation de l'anglais*] : La délégation afghane a appris avec une profonde douleur le décès du général de Gaulle, l'un des fils les plus prestigieux de la France et l'un des plus grands hommes d'Etat de notre temps. Le général de Gaulle était un homme qui voyait loin, un homme choisi par le destin. Sa disparition est profondément ressentie non seulement en France, son pays, qu'il a sauvé de l'occupation et des désastres de l'après-guerre, mais dans le monde entier, qui avait reconnu en lui un champion de la liberté et un défenseur de l'entente et de la coopération entre les nations. En ce triste jour, nous partageons la douleur du peuple français, auquel le peuple afghan est uni par des liens indissolubles de culture et d'amitié.

153. Le général de Gaulle connaissait bien les problèmes des pays d'Asie et d'Afrique. Il était profondément conscient de l'œuvre immense de développement que nous avons entreprise en Afghanistan. Sa disparition nous prive d'un ami très respecté.

154. Je voudrais adresser nos condoléances les plus sincères à la délégation française, au Gouvernement français et à la famille éprouvée du Général disparu.

155. M. KUFUOR (Ghana) [*interprétation de l'anglais*] : La délégation ghanéenne voudrait saisir la première occasion qui lui est donnée de s'associer aux orateurs précédents pour adresser ses sincères condoléances à la famille éprouvée du disparu et à la nation française pour la perte de leur grand chef, le général de Gaulle.

156. Le général de Gaulle était sans aucun doute, d'abord et avant tout, un Français; mais, au cours des années où il a rendu des services historiques à son pays, il a pu, par sa grandeur, accepter des responsabilités et assumer sa tâche même là où elles s'étendaient à d'autres peuples. C'est ainsi qu'il a gagné le respect et l'admiration fidèles des peuples d'Afrique et d'Asie. Et ceux qui n'étaient pas d'accord avec lui l'admiraient tout autant. Avec sa disparition, la France

perd un très grand chef et le monde un grand exemple. Le Ghana pleure cette disparition avec la France.

157. M. KOSCIUSKO-MORIZET (France) : Les dernières volontés du général de Gaulle ont été rendues publiques ce matin. Elles étaient consignées dans un texte écrit dès le 16 janvier 1952 et qui avait été remis à M. Georges Pompidou, président de la République. Voici ce texte :

“Je veux que mes obsèques aient lieu à Colombey-les-Deux-Eglises. Si je meurs ailleurs, il faudra transporter mon corps chez moi, sans la moindre cérémonie publique. Ma tombe sera celle où repose déjà ma fille Anne, où un jour reposera ma femme. Inscription : “Charles de Gaulle”; rien d’autre. La cérémonie sera réglée par mon fils, ma fille, mon gendre, ma belle-fille, aidés par mon Cabinet, de telle sorte qu’elle soit extrêmement simple.

“Je ne veux pas d’obsèques nationales, ni présidents, ni ministres, ni Bureau d’Assemblée, ni corps constitués. Seules, les armées françaises pourront participer officiellement en tant que telles, mais leur participation devra être de dimension très modeste, sans musique ni fanfare, ni sonnerie. Aucun discours ne devra être prononcé, ni à l’église ni ailleurs. Pas d’oraison funèbre au Parlement. Aucun emplacement réservé pendant la cérémonie, sinon à ma famille, à mes compagnons membres de l’Ordre de la Libération, au Conseil municipal de Colombey. Les hommes et les femmes de France et d’autres pays du monde pourront, s’ils le désirent, faire à ma mémoire l’honneur d’accompagner mon corps jusqu’à sa dernière demeure, mais c’est dans le silence que je souhaite qu’il y soit conduit.

“Je déclare refuser d’avance toute distinction, promotion, dignité, citation, décoration, qu’elle soit française ou étrangère. Si l’une quelconque m’était décernée, ce serait en violation de mes dernières volontés. “Charles de Gaulle.”

158. Fidèle à la pensée du général de Gaulle, je ne veux ici prononcer quelques mots que pour remercier tous ceux qui, après vous, Monsieur le Président — les présidents de groupes, les représentants, et aussi ces hommes que je ne connaissais pas —, dès ce matin, dans la rue ou à mon arrivée ici, m’ont dit spontanément leur tristesse. Je veux tous vous remercier pour la manière si émouvante dont vous avez exprimé votre sympathie.

159. Pour nous, Français, et spécialement pour tous ceux qui ont été les compagnons de résistance et de lutte du général de Gaulle, le général de Gaulle a été la France dans les moments les plus critiques de son histoire. En 1940, il a été l’espérance. En 1944, il a été la patrie libérée. En 1958, il a été le renouveau avec l’unité et la fierté, la grandeur française. Quant à ce qu’il a apporté au monde, vous l’avez dit ici mieux que je ne pourrais le faire et toutes ces voix venues d’Amérique latine, d’Europe, d’Asie, d’Afrique — de cette Afrique qu’il a tant aimée — montrent que, dans cette fin du XX^{ème} siècle, chaque fois qu’il s’est agi de paix, de détente, de libre détermination, de coopération, on n’a pu prononcer ces mots sans qu’y soient associées la lucidité et la détermination du général de Gaulle. Et pour l’avoir approché personnellement, je peux dire qu’il avait un respect profond pour la dignité et pour l’indépendance de toutes les nations.

160. La France est aujourd’hui en deuil. Chaque Français est personnellement en deuil, mais aussi tous ceux qui, dans le monde, sont épris de liberté, d’égalité et de fraternité. Et c’est cet immense cortège d’hommes et de femmes de France et des autres pays du monde qui, de pensée et de cœur, accompagnera Charles de Gaulle à sa dernière demeure.

161. Je vous remercie de vous être joints à ce cortège.

La séance est levée à 12 h 55.